

Iglesia Católica

Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street
Memphis, Tennessee 38127-5259
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario
13 de septiembre de 2009



© Anthony J. Bellomo

**El Señor me ayuda,
Por eso no quedaré confundido.**

— *Isaías 50:7*

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — En la tribulación, el Señor Yavé me ha abierto los oídos para que yo escuche. El Señor Yavé está de mi parte; ¿quién podrá condenarme?
(Isaías 50:5-9a).

Salmo — Caminaré en la presencia del Señor
(Salmo 116 (115)).

Segunda lectura —
Demuestra tu fe por las buenas obras que produces
(Santiago 2:14-18).

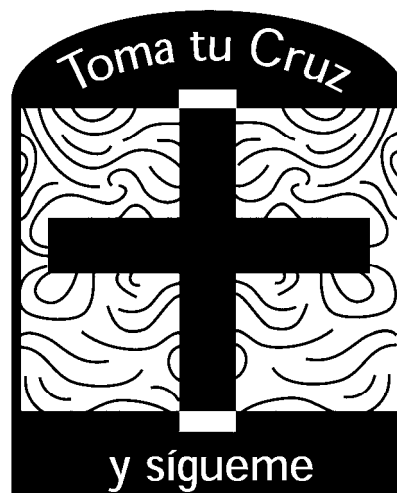
Evangelio — Después que Pedro profesa que Jesús es el Mesías, Jesús lo reprende por tratar equivocadamente de apartar a Jesús de su misión. Para seguir a Cristo es necesario que uno renuncie a sí mismo y tome su cruz
(Marcos 8:27-35).

ESCUCHANDO Y RESPONDIENDO

En las lecturas de hoy se entrecruzan tres temas: escuchar a Dios, la fe vs. las buenas obras y perder nuestra vida para poder salvarla. ¿De qué manera están relacionados estos temas?

En Isaías, el Siervo que Sufrir padece muchos disgustos y burlas, pero puede soportarlos porque ha escuchado los mensajes de Dios día tras día. El salmo nos dice que Dios también escucha. Dios escucha nuestras súplicas y siempre está dispuesto a salvarnos. Cuando nuestra fe se profundiza, también se profundiza nuestro deseo de hacer obras de justicia y caridad que fortalecen el Reino de Dios. Dios guía nuestras acciones de maneras que muchas veces no podemos ver y no siempre vemos los resultados. Se nos llama en fe a confiar en que lo que hacemos es suficiente y que nuestra disposición a escuchar los mensajes de Dios nos guiará por el camino correcto.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.



Sábado, 12º de septiembre, 4:00 p.m.

Prop Populo

Domingo, 13º de septiembre, 8:00 am

Jack Bolgeo +

Domingo, 13º de septiembre, 10:30 am

Dorsey Bailey +

Domingo, 13º de septiembre, 5:00 pm

George Cook +

Lunes, 14º de septiembre, 8:15 am

Charlena Lobianco +

Martes, 15º de septiembre, 8:15 am

Delia Owen +

Miércoles, 16º de septiembre, 6:30 pm

Int. de Malia Numera

Jueves, 17º de septiembre, 8:15 am

Tony Viglietti +

Viernes, 18º de septiembre, 8:15 am

Servicio comunión

Sábado, 19º de septiembre, 4:00 pm

Angelo Bursi +

Domingo, 20º de septiembre, 8:00 am

Pro Populo

Domingo, 20º de septiembre, 10:30 am

Steve y Janette Mack 54º aniversario de boda

Domingo, 20º de septiembre, 5:00 pm

Int. de Benita Rios

Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.

Natividad
de la
Santísima
Virgen
María



© J. S. Paluch Co., Inc.

Ruego para el Enfermo

En el hospital: Rachel Beaty (San Francisco-Park), Louise Macdonald (Methodist Norte), Sandra O'Daniel (Methodist Norte)

Barbara Allard, Grace Aspinall, Dewey Aureli, Theresa Baker, June Bennis, Rebecca Bethune, Julius (Sonny) Black, Deanna Bolgeo, Kay Bolgeo, Crissy Brigance, Carole Brunner, Fred Brunner, Robert Butler, Keith Carpenter, Trudi Collier, Abraham Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Elena Everroad, Rena Frazier, John Paul Fields, Carolyn Fracchia, Alice Fricks, Sue Guinn, Linda Gonzales, Theresa Greco, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Bootsie Hammett, Peggy Hooten, Lynn Hupp, Michael Jackson, Margaret Jones, Earline Johnson, George Klein, Robert Kuehner, Butsy Lanigan, Henry Littleton, Erika Lopez, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Betty Marshak, Shirley Mayo, Thomas Miller, Bill Nutt, Eudora Mays, Sandra O'Daniel, Brinda Paravicini, Jackie Perfetti, Tony Oliviera, Elaine Perry, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Kenneth Rainey, Louisa Reilly, Bea Remmert, Carolyn Roberts, Jorge Roque, James & Maureen Spain, Steve Stromberg, Brooklyn Swann, Fr. Bryan Timby, Keith Trenham, Carolyn Walsh, Lewis Wilkinson, Mary Wilson, and Angie Wright.

Cursillo – En Inglés para hombres del 10-13 de septiembre y en Inglés para mujeres del 1-4 de octubre en el Centro de Retiro Nuestra Señora de la Paz, Danceville, TN Clausura domingo en la tarde a las 4 p.m.; llamar al 901-277-4297 para más información. En Español para hombres del 17-20 de septiembre y en Español para mujeres del 24-27 de septiembre en el Centro de Crecimiento Espiritual Su Camino. Clausura a las 3:30 p.m. Para más información llamar al 901-381-1355.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

En Latinoamérica, a Satanás lo conocemos como Chamuco, Belcebú, Diablo, Cucu, Patillas, Pedro Botero, Lucifer, etcétera; aún así, procuramos evitarlo. Según los evangelistas Mateo y Marcos, Jesús llama a Satanás a Simón Pedro. Jesús le dice a Satanás por ser un obstáculo en el camino que Dios le ha designado y por no pensar según Dios, sino más bien, según sus criterios humanos.

Luego de que Jesús anuncia que debía sufrir, morir y resucitar, Pedro lo regaña diciendo: “Dios no lo permita” (Marcos 8:32). Pedro está actuando como Satanás, y Jesucristo lo reprende, diciendo: “¡Retírate, ve detrás de mí, Satanás! Porque tus pensamientos no son los de Dios, sino los de los hombres” (Mateo 16:23).

Jesús nos está desafiando a nosotros, no sólo a Pedro. Hay que pensar como Dios, no como la humanidad. Cuando pecamos, muchas veces nos autojustificamos, diciendo: “Soy humano”, como si el hecho de pecar fuera el único aspecto que reflejara nuestra humanidad. María nunca pecó. Jesús es verdaderamente humano y tampoco pecó. Jesús mismo comparte plenamente nuestra humanidad para hacernos partícipes de su divinidad. Por tal motivo, el pecado no define la humanidad. Jesús nos invita a pensar como Dios para apartar a Satanás. ~ Fray Gilberto-Glz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.

LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Vigésimo cuarto Domingo del Tiempo Ordinario; Día de los Abuelos
Lunes:	La Exaltación de la Santa Cruz
Martes:	Nuestra Señora de los Dolores
Miércoles:	San Cornelio y San Cipriano
Jueves:	San Roberto Bellarmino
Viernes:	Roshashaná (el Año Nuevo judío 5770)
Sábado:	San Jenaro; Santa María Virgen



6° de septiembre de 2009

Inglés Misas (3):

(ofertorio)	\$ 4,516.22
(deuda reducción)	\$ 1,625.14

Misa en Español:

(ofertorio)	\$ 170.60
(deuda reducción)	\$ 44.96



Clases de Preparación Bautismal para los Padres – Las clases para los padres que quieren bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia. ***Debido a circunstancias familiares no habrá clases hasta Septiembre.***

Elecciones del Consejo Pastoral– El Consejo Pastoral Parroquial tendrá elecciones durante todas las Misas el fin de semana del 26-27 de septiembre. Las papeletas estarán en las bancas y deben ser depositadas en el vestíbulo al final de cada Misa. Usted debe tener 18 años o más para poder votar. Un sólo voto por persona es permitido. No votos representativos serán aceptados. Los candidatos son: Jack Bish, Richard Gonzales, Mona Hector y John Witcher.

**Esta Semana
en Nuestra Señora de Dolores**

Domingo, 13º de septiembre

Misa – 8:00 am, iglesia
 PRE – 9:00 am, escuela
 Scola de inglese – 9:15 am, iglesia
 Misa – 10:30 am, iglesia
 Caballeros de Colombo – 12:00pm, escuela
 Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

Lunes, 14º de septiembre

Misa – 8:15 am, iglesia

Martes, 15º de septiembre

Misa – 6:30 pm, iglesia
 Cena de Fiesta – 7:30 pm, gimnasio

Miercoles, 16º de septiembre

Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius
 Misa – 6:30 pm, iglesia
 RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug
 Jovenes Grupo – 7:00 pm, iglesia

Jeuves, 17º de septiembre

Misa – 8:15 am, iglesia
 SVDP – 7:00 pm, Sala de Krug

Viernes, 18º de septiembre

Servicio comunión – 8:15 am, iglesia

Sábado, 19º de septiembre

Confesions – 3:00 pm, iglesia
 Misa – 4:00 pm, iglesia
 Cena parroquial—5:00 pm, cafeteria

Domingo, 20º de septiembre

Misa – 8:00 am, iglesia
 PRE – 9:00 am, escuela
 Scola de inglese – 9:15 am, iglesia
 Misa – 10:30 am, iglesia
 Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

Carolyn Fracchia
 St. Peter Villa, 331-A
 141 North McLean
 Memphis, TN 38104

Jackie Perfetti
 San Francisco Clínica de Reposo, 309
 5959 Park Avenue
 Memphis, TN 38119

Ginger Shemwell
 Luther Tower - Senior Apartments
 274 S. Highland, #106
 Memphis, TN 38111

Helene Weiss
 San Francisco Clínica de Reposo
 5959 Park Avenue
 Memphis, TN 38119

Uno de los trabajos corporales de la misericordia es visitar al enfermo. Pare por favor adentro para visitar a estos feligreses cuando usted está en la vecindad. Si usted no puede visitarlos, envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a cuidar para el enfermo incluyéndolos en sus actividades para el enfermo.

Peregrinaje a Tierra Santa – Solo hay (6) asientos restantes para el Peregrinaje de Cuaresma a la Tierra Santa bajo la dirección espiritual del Padre Bryan Timby, 5-16

Marzo de 2010. Ir a la página www.gocatholictravel.com/Timby o comuníquese con la Oficina Parroquial para más información.



E. J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77); Fil 2:6-11; Jn 3:13-17
 Martes: 1 Tm 3:1-13; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35
 Miércoles: 1 Tm 3:14-16; Lc 7:31-35
 Jueves: 1 Tm 4:12-16; Lc 7:36-50
 Viernes: 1 Tm 6:2c-12; Lc 8:1-3
 Sábado: 1 Tm 6:13-16; Lc 8:4-15
 Domingo: Sab 2:12, 17-20; Sal 54 (53); Stgo 3:16 — 4:3; Mc 9:30-37

EAGLEFEST '09 – Nuestro festival de Otoño estará aquí más pronto de lo que lo espera. La fecha es el sábado, 10 de octubre. Un comité ha estado muy ocupado detrás del escenario organizando los detalles, pero la ayuda de todo el mundo es requerida. El juego de estimado requiere que usted estime el número de pasadores en el recipiente. La cena de ravioli y pescado está en objetivo. Las playeras están siendo diseñadas. Todo lo recaudado será para asistir en la matrícula de los estudiantes en nuestra escuela parroquial, así que necesitamos el mejor esfuerzo de los miembros de nuestra parroquia. Favor de comunicarse con Carolyn Roberts en la oficina parroquial (353-1530) si usted puede hacerse voluntario con su tiempo, talento y parte de su tesoro. Nosotros REALMENTE NECESITAMOS los tres!!!!

Viaje con el Espíritu de 24-Horas – La Iglesia del Espíritu Santo y la Misiones Médicas de Haití Memphis estarán auspiciando su 11^{mo} Viaje anual de 24-Horas con el Espíritu Santo el 2 y 3 de octubre, de 3:00 p.m. to 3:00 p.m. Lo recaudado de este evento cubrirá los gastos operacionales de la Clínica del Espíritu Santo en Haití. Registración para la carrera está disponible por adelantado en www.active.com y también en la iglesia. Visite nuestro bloque en www.hmmom.blogspot.com para detalles adicionales del evento o llamar a Aaron y Christy Cassat al 755-8809.

Llamado Anual del Obispo – Gracias a todos los miembros de nuestra parroquia quienes han hecho su regalo al Llamado del Obispo para el año 2009. Los compromisos del OLS hasta la fecha igualan al 71% de nuestro objetivo financiero parroquial de \$26,000. Más del 60% de las familias parroquiales han hecho algún tipo de compromiso al Llamado. Si usted aún no ha hecho su compromiso o regalo, favor de responder generosamente a la carta que usted recibirá en los próximos días. Por favor participe al apoyar a nuestra iglesia diocesana con un verdadero regalo de sí mismo.

El Fútbol en la Escuela Secundaria Christian Brothers está organizando una competencia de 3-v-3 el 17 de octubre de 2009 para niños y niñas en las edades de U6-U18. Costo \$125 por equipo, máximo 5 jugadores por equipo (incluye una playera para la competencia). Mínimo 3 juegos! Fecha límite para aplicar es el 9 de octubre de 2009. Para más información favor de visitar www.cbhs.org/rlima o llamar al 901- 261 49 66 Ext 3038.

Noche de Trivia “Cultiva Tu Mente” – Venga y “Cultive su Mente” el 26 de septiembre para nuestra cuarta Noche de Trivia. Las puertas abrirán a las 5:30pm y la Trivia comenzará a las 6:30pm. Premios para 1er y 2do lugar en los equipos ganadores, premios para el equipo con el mejor nombre, y otros premios. \$10.00 por persona, usted no tiene que tener un equipo completo para jugar. Subasta silenciosa se realizará en el prelude del fin de semana antes de la Trivia con la oportunidad de hacer su oferta. Bebidas de Soda, Chili, Salchichas Calientes, Nachos & Sabritas estarán disponibles a un pequeño costo. Usted puede obtener su hoja de registración en la página del internet de la iglesia www.ourladyofsorrowchurch.org o en la oficina de la rectoría. Si usted tiene alguna pregunta no deje que eso le detenga de unirse a nosotros, favor de llamar a Carolyn Roberts al 901-353-1530 o Linda O'Donnell al 901-496-1396.



Celebración del Día de Fiesta Parroquial – La Fiesta de Nuestra Señora de los Dolores es el martes, 15 de septiembre. Celebraremos la Santa Misa a las 6:30 p.m. seguida por una procesión con la estatua de “María, La Madre Dolorosa” al gimnasio donde habrá una cena a compartir. El Padre Timby está buscando a siete mujeres, cada una para representar uno de los Dolores de María y para representar la Guardia de Honor para la procesión. Si usted está interesado, favor de llamar a la oficina parroquial. Gerry Taulman, Kay Pope y Wanda Rivera se ha ofrecido de voluntarias, porque usted no? Es MUY IMPORTANTE que todos los segmentos de la parroquia se unan para esta celebración y participen de la cena que le sigue. No importa el color de su piel o el lenguaje que usted hable; estar juntos bajo la protección de María, Nuestra Madre Dolorosa, es lo más importante.

Caminata por San Vicente DePaul – La segunda caminata anual de la Sociedad de San Vicente de Paulo, Estados Unidos Caminata Amigo del Pobre será efectuada el sábado, 26 de septiembre de 2009 en el Campo Atlético de la Escuela Secundaria Christian Brothers, 5900 Walnut Gorge Rd. Memphis, TN. Registración comenzará a las 9:30 AM y la caminata a las 10:00 a.m. Para participar en la caminata- Regístrese en el internet: svdpfriendsofthepoor.org y “Hágase un Caminante” (escoja Memphis y luego el Consejo de Memphis) o “Patrocine un Caminante” (localize un caminante registrado que usted conozca, seleccione ver y luego donar) o complete la forma de patrocinio en el folleto que se encuentra en el vestíbulo de la iglesia y traerla con usted el día de la caminata. Todo lo recaudado es para beneficio de la Misión de comida de San Vicente de Paulo para que pueda continuar su servicio de 365 días al año a la comunidad.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Ya No Se Necesita Carpintero – El Padre Timby necesita un carpintero con mucha destreza para hacer una casita en la cual la estatua de Nuestra Señora de los Dolores será llevada durante nuestra fiesta parroquial el 15 de septiembre. Gracias, Mr. Nick!!!!

LLEVAR LA CRUZ

Si de buena voluntad llevas la cruz, ella te llevará, y guiará al fin deseado.

—*Tomás de Kempis*

Cursillo Ultreya – El martes, 15 de septiembre a las @ 7pm, en el Salón Familiar de la Iglesia del Santo Rosario (se proveerá cuido de niños). Plática de Testimonio por Steve Peay. Llamar al 756-4562 para más información.



Extendemos nuestra simpatía a la Sra. Janet DeStephano quien perdió a su madre, Jewell Cain, y a su tía, Bithy Hanks, durante esta semana pasada. Que Dios le de la fortaleza de llevar esta carga de la pérdida de un ser querido mientras oramos: Descanso eterno concédeles Señor, y que brille para ellas la luz perpetua. Que ellas descansen en paz. Que sus almas y las almas de todos los fieles que han partido descansen en paz. Amen.

Rosario Mundial Por Los Niños Aun Por Nacer – Apenas nos faltan unas cuantas semanas para el comienzo del 2do evento de oración anual **Rosario Mundial Por Los Niños Aun Por Nacer**, a efectuarse el viernes 16 de octubre, sábado 17 de octubre, y domingo 18 de octubre. Las personas que quieran participar en este esfuerzo de oración pro-vida rezará el Rosario en uno de estos tres días por la siguiente intención: Para finalizar la matanza quirúrgica y no quirúrgica de las personas humanas aún por nacer.



La cruz es un símbolo de amor

Cuando yo era niña recuerdo que el pastor de mi iglesia pentecostal a menudo predicaba sobre cómo los católicos se negaban a quitar a Jesús de la cruz. De hecho, a menudo decía que era vergonzoso adorar un símbolo tan terrible de ejecución y muerte, especialmente a la luz de la resurrección. Nuestra pequeña iglesia de barrio en Chicago tenía una cruz de madera en la pared detrás del púlpito y una cruz de luz de neón azul que estaba encendida por la noche. Ambas estaban vacías: nunca se reflejaba a Jesús en la cruz en mi iglesia o en la casa.

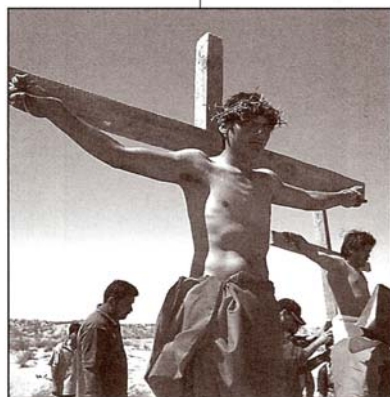
Casi treinta años más tarde, no puedo imaginarme una cruz sin Jesús. No es cualquier cruz: es la cruz en la que murió Jesús y el ver al Señor mirándonos desde la cruz es un recuerdo constante del amor de Dios que entregó a su propio hijo para que tuviéramos vida eterna. Es también un símbolo de cuánto ama Jesús al Padre y de una obediencia completa.

No hay mayor amor que el amor que recibimos del Hijo de Dios en la cruz. Ahí es donde entregó su vida por nosotros, nos perdonó y nos recibió en su reino.

“El instrumento de tortura en el que el Viernes Santo Dios manifestó su juicio del mundo se ha convertido en fuente de vida, perdón, misericordia, reconciliación y paz. Al levantar nuestros ojos al crucificado, adoramos a quien vino a tomar sobre sí el pecado del mundo y a darnos vida eterna. Y la Iglesia nos invita a mirar a esta cruz gloriosa para que el mundo vea hasta dónde llega el amor del crucificado por la humanidad, por cada hombre y mujer. Nos invita a dar gracias a Dios porque de un árbol de muerte, ha surgido la vida de nuevo. En este madero Jesús nos revela su soberana majestad; nos revela que es glorificado. Sí, “Vengan, adoremos”. En medio de nosotros está quien nos amó hasta dar la vida por nosotros, el que invita a cada ser humano a acercarnos a él con confianza,” dijo el Papa Benedicto XVI durante la homilía del día de la Exaltación de la Santa Cruz el año pasado.

Para los hispanos los signos, símbolos e imágenes son parte importante de nuestra cultura. Nos encanta tener banderas de nuestros países y colocamos imágenes de Jesús, María y los santos en nuestros hogares, y nos ponemos crucifijos como símbolo de que el Señor está cerca de nuestro corazón. Estas cosas nos proporcionan un sentido de hogar y protección.

Al celebrar de nuevo el triunfo de Jesús en la cruz, recordemos las palabras de San Agustín, que escribió: “¡Para sanar del pecado, mira al Cristo crucificado!”



Christian Photo Archives

The Cross is a symbol of love

When I was growing up I remember the pastor of our Pentecostal church often preached that Catholics refused to remove Jesus from the cross. In fact, he

often said it was disgraceful to worship such a horrible symbol of execution and death, especially in light of the resurrection. Our tiny store-front church in the Humboldt Park barrio of Chicago had a wooden cross placed on the wall behind the pulpit and a big blue neon cross hung from the window and it was lit at night. They were both empty; Christ was never depicted on a cross in my church or home.

Almost thirty years later, I can't conceive of the cross without Jesus. This is not just any cross, it is where Jesus died, and seeing the Lord looking down at us from the cross is a constant reminder of how much God love us that he sacrificed

his only Son so that we may have eternal life. It is also a symbol of how much Jesus truly loves his Father and of complete obedience.

There is no greater love than what we receive from the Son of God on the cross. It is where Jesus sacrificed his life for us, forgave us, and welcomed us into his kingdom.

“The instrument of torture which, on Good Friday, manifested God's judgment on the world, has become a source of life, pardon, mercy, a sign of reconciliation and peace. By raising our eyes towards the Crucified one, we adore him who came to take upon himself the sin of the world and to give us eternal life. And the Church invites us proudly to lift up this glorious Cross so that the world can see the full extent of the love of the Crucified one for mankind, for every man and woman. She invites us to give thanks to God because from a tree which brought death, life has burst out anew. On this wood Jesus reveals to us his sovereign majesty; he reveals to us that he is exalted in glory. Yes, “Come, let us adore him!” In our midst is he who loved us even to giving his life for us, he who invites every human being to draw near to him with trust,” said Pope Benedict XVI during his homily celebrating the Exaltation of the Cross last year.

For Hispanics, signs, symbols and images are an important part of our culture. We love to display the flags of our native countries, place images of Jesus, Mary and the saints in our homes, and wear the cross as a symbol that the Lord is close to our heart. These things also provide us with a sense of home and protection.

As we once again celebrate the triumph of Jesus on the cross, let's remember the words of St. Augustine, who wrote “to be healed from sin, gaze upon Christ crucified!”